

COMUNITÀ AUTOGESTITA della NAZIONALITÀ ITALIANA di ISOLA
C O N S I G L I O

Prot.: CAN – 033/2014

Data: 2 aprile 2015

V E R B A L E

Della VI seduta del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, che si è svolta a Palazzo Manzioli, convocata dal presidente in conformità dell'art. 21 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola per mercoledì 1 aprile 2015, alle ore 18.00.

L'ordine del giorno proposto:

1. Accertamento del quorum e approvazione dell'ordine del giorno;
2. Approvazione del verbale della V seduta ordinaria del Consiglio e realizzo delle delibere,
3. Approvazione del regolamento per l'iscrizione all'elenco elettorale della CAN di Isola con relativa modulistica;
4. Nomina del gruppo di lavoro della CAN di Isola per il settore scolastico;
5. Proposte di nominativi per i gruppi di lavoro della CAN costiera;
6. Nomina di un membro per il Comitato dei garanti della CAN costiera;
7. Proposte toponomastica italiana nel comune di Isola (invito esteso)*;
8. Situazione bilinguismo nel Comune di Isola;
9. Varie.

Presenti: Marko Gregorič, Felice Žiža, Fiorenzo Dassena, Katja Dellore, Guido Križman, Ambra Šlosar Karbič, Donatella Vodopija e Daniela Zaro.

Invitati: Amina Dudine e Silvano Sau.

Altri presenti: la responsabile del servizio professionale Agnese Babič, il collaboratore professionale Loredana Bertok e rappresentanti dei mass media.

Ad 1) Accertamento del quorum e approvazione dell'ordine del giorno.

Alla seduta sono presenti 8 consiglieri su 8. La seduta è deliberativa. Il presidente Gregorič propone di anticipare il punto 7 dell'odg al punto 3. Non ci sono altre osservazioni, l'ordine del giorno così proposto viene approvato all'unanimità.

Ad 2) Approvazione del verbale della V seduta ordinaria del Consiglio e realizzo delle delibere.

Non ci sono osservazioni in merito al verbale della V seduta ordinaria del Consiglio. Il verbale viene approvato con 7 voti a favore, 1 astenuto. Le delibere sono state realizzate.

Ad 3) Proposte toponomastica italiana nel Comune di Isola.

Il presidente Gregorič informa i presenti che è pervenuta da parte della Can Costiera la richiesta di verificare la correttezza dei nomi geografici in lingua italiana presenti nella cartografia della RS, relativi al territorio nazionalmente misto, preparato dall'Istituto geodetico della Slovenia. I sigg. Amina Dudine e Silvano Sau – membri del Comitato comunale preposto alla toponomastica – nell'analizzare l'elenco dei toponimi preparato hanno sottolineato l'inadeguatezza del documento inviato: l'elenco non è stato preparato suddividendo le località in base ai

Comuni di appartenenza, non è stata affrontata la questione dei toponimi nuovi (Jagodje, Polje, Livade, Dobrava) e non tiene conto che molti toponimi locali, sia dell'entroterra che della stessa cittadina di Isola (Corte, Malio, Fontana fora, Campo alle porte, ecc..) in uso per secoli, dopo la seconda guerra mondiale sono stati modificati, slovenizzati. Silvano Sau sottolinea che dovrebbe essere compito dello Stato, tramite l'Istituto geodetico ed i Comuni, affrontare la questione. Dopo ampia discussione e analisi della situazione i presenti, nel ribadire l'importanza della disponibilità della CAN a collaborare alla ricerca, decidono di proporre alla CAN costiera la costituzione di un gruppo di lavoro di esperti, storici e geografici di lingua slovena e italiana, che collaborino al progetto in questione al fine di giungere ad un elenco toponomastico quanto più completo e corretto.

Ad 4) Approvazione del Regolamento per l'iscrizione all'elenco elettorale della CAN di Isola con relativa modulistica.

Il presidente Gregorič invita il consigliere Guido Križman ad informare i presenti in merito al lavoro svolto dalla Commissione per le modifiche del Regolamento per l'iscrizione all'elenco elettorale della CAN di Isola. Nel corso delle sedute della suddetta Commissione sono stati analizzati tutti gli articoli del Regolamento di procedura ed aggiornati in base alla nuova Legge sull'evidenza elettorale approvata nel 2013. Guido Križman illustra pure le modifiche apportate al modulo d'iscrizione ed al verbale relativo il colloquio con il candidato.

Dopo attenta analisi dei documenti e alcune modifiche aggiuntive il presidente Gregorič propone l'approvazione in prima lettura del Regolamento con relativa modulistica e l'accoglimento della seguente delibera:

In conformità all'articolo 15 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, il Consiglio della Can di Isola, dopo aver preso in esame l'*Approvazione del Regolamento per l'iscrizione all'elenco elettorale della CAN di Isola con relativa modulistica*, ha approvato la seguente

Delibera n. 32/14-18

1.

Il consiglio approva in prima lettura il *Regolamento di procedura della commissione della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di isola per l'accertamento del diritto di voto degli appartenenti alla comunità nazionale italiana del Comune di Isola con relativa modulistica* (N. prot.: CAN 17/2015).

2.

Il Consiglio decide di portare in approvazione il testo ripulito in una delle prossime sedute del Consiglio.

3.

La presente delibera sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola www.comunitaitaliana.si.

La delibera viene approvata all'unanimità.

Ad 5) Nomina del gruppo di lavoro della CAN di Isola per il settore scolastico.

Il presidente Gregorič, in seguito a quanto proposto nella precedente seduta del Consiglio e alla proposta di collaborazione con la Can espressa in ambito alla Commissione comunale per gli affari sociali, dove è stata discussa e analizzata la problematica riguardante la scarsa qualità dell'insegnamento della lingua italiana nelle scuole della maggioranza, propone la nomina di un Gruppo di lavoro per il settore scolastico. I membri del gruppo di lavoro avranno il compito di analizzare e preparare delle proposte volte a migliorare la qualità dell'insegnamento sia negli istituti della minoranza che a livello comunale.

Il presidente Gregorič propone Daniela Zaro – presidente, Katja Dellore e Felice Žiža – membri. Daniela Zaro propone Guido Križman – presidente ed un quarto membro – Donatella Vodopija. Dopo breve discussione in merito al numero dei membri e sul presidente del Gruppo di lavoro, il presidente Gregorič mette ai voti la seguente delibera:

In conformità all'articolo 15 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, il Consiglio della CAN di Isola, dopo aver preso in esame la proposta di *Nomina del gruppo di lavoro della CAN di Isola per il settore scolastico*, ha approvato la seguente

Delibera n. 33/14-18

1.

Il Consiglio nomina il gruppo di lavoro della CAN di Isola per le questioni scolastiche nella seguente composizione:

- 1. Daniela Zaro (Presidente)**
- 2. Guido Križman (Membro)**
- 3. Katja Dellore (Membro)**

4. Felice Žiža (Membro)

2.

Il gruppo di lavoro si riunirà periodicamente per analizzare ed elaborare le proposte attinenti al miglioramento e sviluppo dei programmi formativi a livello comunale.

3.

Si incaricano i Servizi Professionali della CAN di Isola a fornire assistenza al gruppo di lavoro.

4.

Le proposte ed i materiali elaborati dal gruppo di lavoro saranno sottoposti ad approvazione del Consiglio della CAN di Isola e inoltrati agli organi di competenza.

5.

La delibera entra in vigore immediatamente.

6.

La presente delibera sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola www.comunitaitaliana.si.

La delibera viene approvata con 7 voti a favore, 1 astenuto.

Ad 6) Proposte di nominativi per i gruppi di lavoro della CAN Costiera.

Il consigliere Križman informa i presenti che in ambito al programma di lavoro della Can Costiera è stata proposta la costituzione di 5 gruppi di lavoro al fine di agevolare e snellire il lavoro in ambito alla stessa. A tale proposito è pervenuta una richiesta di nomina di rappresentanti delle Can comunali nei Gruppi di lavoro della Can Costiera. Il presidente Gregorič propone Lea Škerlič per il gruppo »Cultura«, Bruno Orlando per quello »Statutario legale«, Guido Križman per il gruppo »Scuola«, Marko Gregorič nel gruppo »Rapporti con UI e altre istituzioni« e Felice Žiža per »Giovani e sport«. Non ci sono altre proposte o interventi viene perciò messa ai voti la seguente delibera:

In conformità all'articolo 15 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, il Consiglio della CAN di Isola, dopo aver preso in esame le *Proposte di Nominativi per i gruppi di lavoro della CAN Costiera*, ha approvato la seguente

Delibera n. 34/14-18

1.

Il Consiglio nomina, in rappresentanza della CAN di Isola, i seguenti nominativi per i gruppi di lavoro della CAN Costiera:

1. Gruppo di lavoro »Cultura«:
 - Lea Škerlič;
2. Gruppo di lavoro »Statutario legale«:
 - Bruno Orlando
3. Gruppo di lavoro »Scuola«:
 - Guido Križman
4. Gruppo di lavoro »Rapporti con UI e altre istituzioni«:
 - Marko Gregorič
5. Gruppo di lavoro »Giovani e sport«:
 - Felice Žiža.

2.

La delibera entra in vigore immediatamente.

3.

La presente delibera sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola www.comunitaitaliana.si.

La delibera viene approvata con 7 voti a favore, 1 astenuto.

Ad 7) Nomina di un membro per il Comitato dei garanti della CAN costiera.

Il presidente Gregorič propone la sig.a Ilenia Šavron membro del Comitato dei garanti della Can Costiera. Non ci sono osservazioni o altre proposte viene perciò messa ai voti la seguente delibera:

In conformità all'articolo 15 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, il Consiglio della CAN di Isola, dopo aver preso in esame la proposta di *Nomina di un membro per il Comitato dei garanti della CAN Costiera*, ha approvato la seguente

Delibera n. 35/14-18

1.

Il Consiglio propone alla funzione di Membro del Comitato dei Garanti della CAN Costiera:

- **Ilenia Šavron**

2.

La delibera entra in vigore immediatamente.

3.

La presente delibera sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola www.comunitaitaliana.si.

La delibera viene approvata all'unanimità.

Ad 8) Situazione bilinguismo nel Comune di Isola.

I presenti vengono informati sulla situazione riguardante la situazione del bilinguismo nel Comune di Isola. Il presidente Gregorič fa notare che, tra le altre manchevolezze, nel Decreto comunale sul bilinguismo le multe risultano ancora in talleri. La questione verrà sottoposta all'attenzione del Consiglio comunale da parte dei nostri 2 rappresentanti e verrà trattata nella seduta della Commissione per le nazionalità comunale. Il vicepresidente Žiža informa inoltre i presenti sull'incontro tenutosi al Ministero per la pubblica amministrazione cui hanno preso parte il presidente ed il vicepresidente della Can, Gregorič e Žiža, ed il vicesindaco Perič. Nell'incontro si è parlato del bilinguismo, diritti, leggi, costituzione slovena, ecc... e tra le altre cose si è discusso pure in merito ai bandi pubblici emessi dal Comune e dagli Istituti pubblici fondati dal Comune e sul fatto che è possibile richiedere, tra le condizioni indicate dal bando, la verifica della conoscenza effettiva della lingua italiana dei candidati. A tale proposito è stata proposta la costituzione di una Commissione, composta da nostri connazionali, preposta alla valutazione della conoscenza della lingua italiana dei candidati che aderiscono ai bandi. La verifica andrebbe fatta a tutti coloro che lavorano nella pubblica amministrazione.

Ad 9) Varie.

- a) Il consigliere Katja Dellore informa i presenti sulla necessità di discutere della questione riguardante il Regolamento di Palazzo Manzioli e l'utilizzo della sala giovani al di fuori dell'orario di apertura della sede. E' successo infatti che una sera trovandosi a Palazzo Manzioli al di fuori dell'orario di apertura della sede, per la restituzione di alcuni strumenti dopo un'uscita, ha notato che nella sala giovani c'erano alcuni ragazzi. In quanto l'utilizzo della sede è regolamentata dal Regolamento per l'utilizzo della sede attualmente in vigore, la questione da discutere è ora l'accesso alla sala giovani di Palazzo Manzioli, oltre l'orario ufficiale di apertura, e se questo può essere riservato solo ad alcuni. Il vicepresidente Žiža sottolinea che la sede e la sala giovani, dopo tanti anni, devono rimanere aperte ai giovani e che il Regolamento va modificato a tale proposito. Agnese Babič sottolinea che l'utilizzo della sede al di fuori dell'orario di apertura, quando non sono presenti i custodi, è da valutare soprattutto per questioni di sicurezza e responsabilità. Dopo ampia discussione il presidente Gregorič propone di portare la questione in discussione alla prossima seduta del Consiglio.

Non ci sono stati altri interventi il presidente ha dichiarato conclusa la seduta alle 20.00.

Verbalizzatore:

Il presidente:

Loredana Bertok

Marko Gregorič